



see what Delta can do™

77520

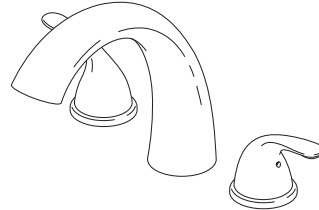


X00077520

TWO HANDLE GARDEN ROMAN TUB TRIM DE DOS MANIJAS PARA LA BAÑERA ROMANA ESTILO JARDÍN

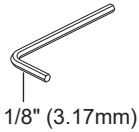
ROBINET DEUX MANETTES POUR BAIGNOIRE ROMAINE DE JARDIN

Models/Modelos/Modèles
T5722 Series/Series/Seria

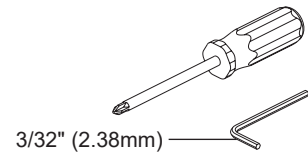


Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



1/8" (3.17mm)



3/32" (2.38mm)

For easy installation of your Delta faucet you will need:

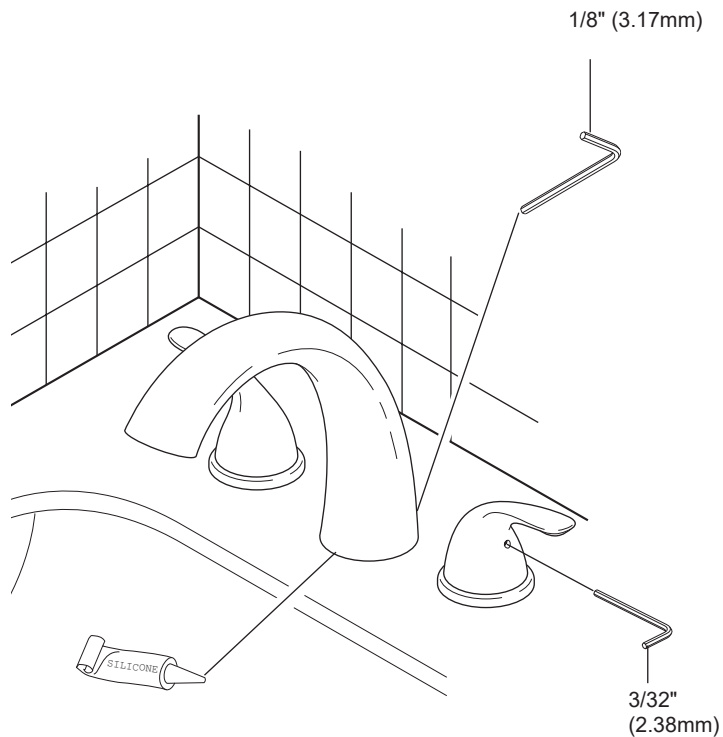
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To complete the deck and valve rough-in prior to installing this trim kit.

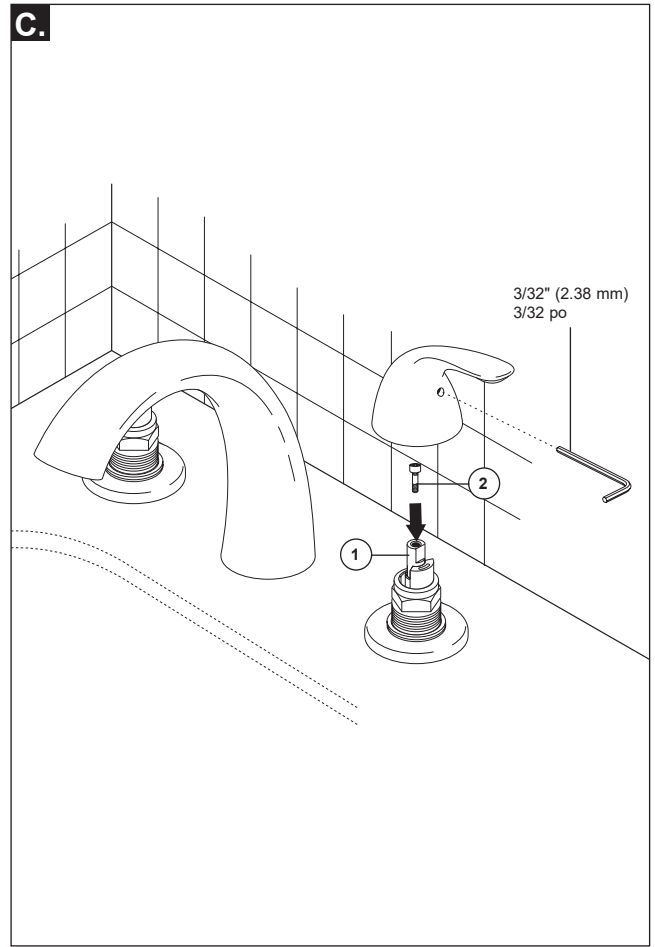
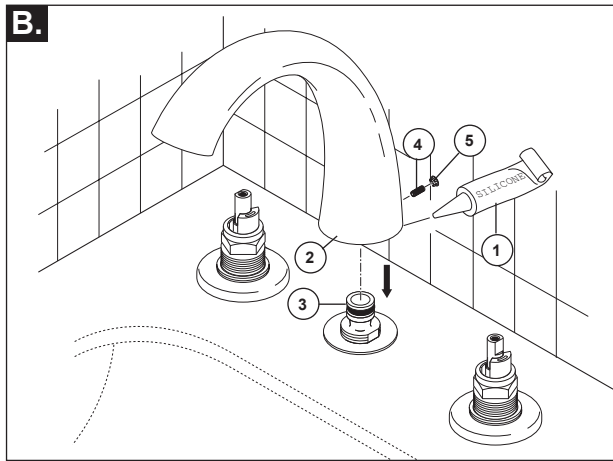
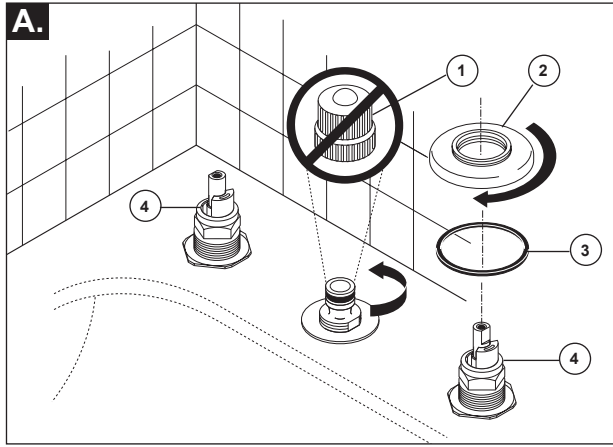
Para instalación fácil de su llave Delta usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Para completar el borde y la instalación de válvulas dentro de las paredes previa a la instalación de la llave y sus accesorios.

Pour installer votre robinet Delta facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Installez le corps du robinet et terminez le pourtour du bain avant de poser les accessoires de finition.



1

NOTE: The deck and valve rough-in must be finished before installing the trim kit.

- A.** Unscrew the test cap (1) and discard. Screw bases (2) with gaskets (3) over end valves (4). **Note:** For tile applications that use the RP18235 Thick Tile Rough-In, discard the black gaskets and use silicone under the bases.
- B.** Using silicone sealant (1) under the spout (2), install the spout on the spout adapter (3). Be sure the spout is resting firmly on the deck. Install the set screw (4) and tighten to secure the spout (2). Insert the plug button (5). Remove the excess sealant.

- C.** Install handles. If your model has plastic stems (1), be sure to install the retention screws (2) into the stems prior to installing the handles. **NOTE:** If either handle does not rotate the correct direction, do the following:
1. Be sure that the end valves are installed correctly (with the Hot valve on the LEFT and both inlet tubes installed AWAY from the spout).
 2. Turn off the water supplies and remove the handle, bonnet nut, and stem unit.
 3. Refer to the Maintenance Section for correct stem unit orientation and re-assemble.

NOTA: El borde y la instalación de las válvulas en las paredes deben de estar terminados antes de instalar la llave y sus accesorios.

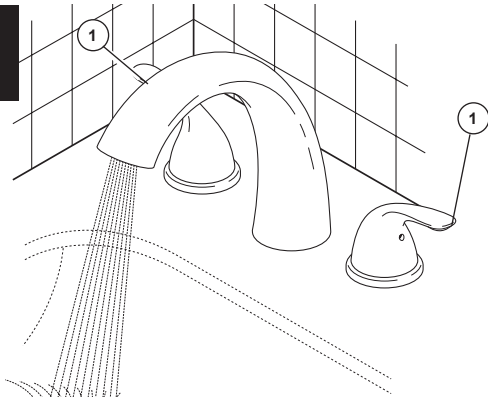
- A.** Desatornille la tapa de prueba (1) y descártela. Atornille las bases (2) con empaque (3) sobre las válvulas finales (4). **Nota:** Para aplicaciones en losa gruesa que requieren RP18235, instalación de válvulas dentro de las paredes, descarte los empaques negros y utilice silicón debajo de las bases.
- B.** Utilizando sellador de silicón (1) debajo del tubo de salida (2), instale este tubo en el adaptador del tubo de salida (3). Asegúrese que el tubo de salida esté apoyándose firmemente en el borde. Instale el tornillo de ajuste (4) y apriete para asegurar el tubo de salida (2). Introduzca el botón del tapón (5). Quite el exceso de sellador.

- C.** Instale las llaves. Si su modelo tiene espigas de plástico (1), asegúrese de instalar los tornillos de retención (2) en las espigas antes de instalar las manijas. **NOTA:** Si cualquiera de las manijas/ manerale no gira en la dirección correcta, haga lo siguiente:
1. Asegúrese de que las válvulas finales estén instaladas correctamente (con la válvula caliente en la izquierda y ambos tubos de entrada estén instalados AL CONTRARIO del tubo de salida)
 2. Cierre los suministros de agua y quite la manija, capuchón, y la unidad de la espiga.
 3. Vea la Sección de Mantenimiento para obtener la orientación correcta de la unidad de la espiga y ensamble de nuevo.

NOTE: Accessoires de finition de robinet à deux poignées pour bain romain.

- A.** Retirez le capuchon protecteur (1) et jetez-le. Montez les embases (2) avec leur joint (3) sur les soupapes (4). **Note**—Si vous utilisez le nécessaire d'installation RP18235 pour carreaux de céramique, jetez les joints noirs et appliquez de composé d'étanchéité à la silicone sous les embases.
- B.** Appliquez du composé d'étanchéité à la silicone (1) sous le bec (2), puis montez celui-ci bec sur l'adaptateur (3) du bec. Appuyez le bec solidement sur le pourtour du bain. Montez la vis de blocage (4) et serrez-la pour immobiliser le bec (2). Bouchez le trou à l'aide de capuchon (5). Enlevez le surplus de composé d'étanchéité.

- C.** Montez les poignées. Si que votre modèle de robinet est muni d'obturateurs (1) en plastique, assurez-vous de poser les vis de retenue (2) dans les obturateurs avant d'installer les poignées (ou les manettes). **NOTE :** Si une des poignées ne tourne pas dans le bon sens, faites ce qui suit :
1. Assurez-vous que les soupapes sont installées correctement (la soupape d'eau chaude se trouve à GAUCHE et les deux tubes d'entrée sont du côté OPPOSÉ à celui du bec).
 2. Coupez l'alimentation en eau et enlevez la poignée, le chapeau fileté et l'obturateur.
 3. Consultez la section "Entretien" pour corriger l'orientation de l'obturateur, puis reposez les éléments.

2

Turn faucet handles (1) all the way on. Turn on hot and cold water supplies and flush water lines for one minute.

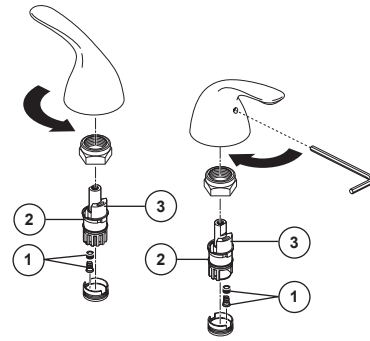
Important: This flushes away any debris that could cause damage to internal parts.

Gire las manijas de la llave (1) a la posición completamente abierta. Abra los suministros de agua caliente y fría y deje que el agua corra por las líneas por un minuto.

Importante: Esto limpia cualquier escombros que pudiera causar daño a las partes internas.

Tournez les poignées (1) en position d'ouverture maximale. Rétablissez l'alimentation en eau chaude et en eau froide, puis laissez s'écouler l'eau une minute.

Important: Il faut laisser s'écouler l'eau pour évacuer les saletés qui pourraient abîmer les éléments internes du robinet.



Maintenance

If faucet leaks from spout outlet—Shut off water supplies – Replace Seats and Springs (1).*

If leak persists—Shut off water supplies—Replace Stem Unit Assembly (2).*

*Install stems (2) correctly for proper handle rotation:

- For **Lever handles**, the stops (3) must point to the right when installed.

Mantenimiento

Si la llave tiene filtraciones desde la boca de salida del tubo de salida de agua – cierre los suministros de agua—reemplace los asientos y resortes (1).*

Si la filtración persiste—cierre los suministros de agua – Reemplace el ensamble de la unidad de la espiga (2).*

*Instale las espigas (2) correctamente para una giración correcta de la manija:

- Para **manijas de palanca**, los toques (3) deben de señalar a la derecha cuando son instalados.

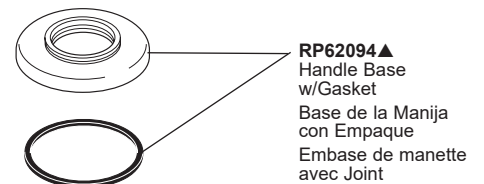
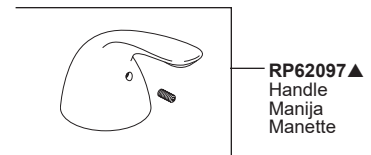
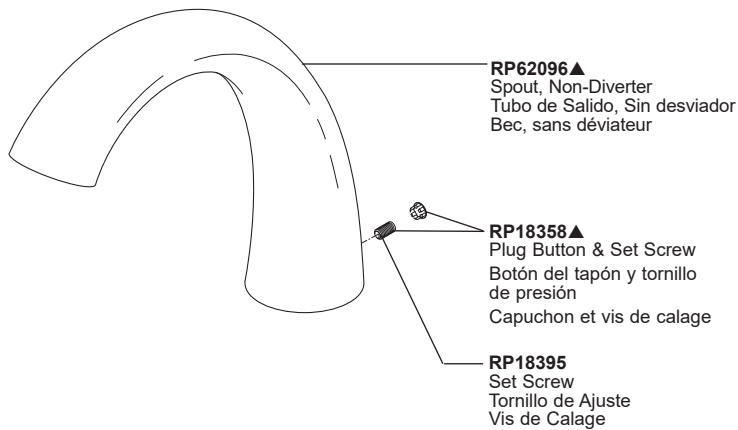
Entretien

Si le robinet fuit par la sortie du bec—coupez l'eau—puis remplacez les sièges et les ressorts (1).*

Si le robinet fuit encore—coupez l'eau—puis remplacez l'obturateur (2).*

*Montez les obturateurs (2) correctement pour que les poignées tournent dans le bon sens.

- Dans le cas des **manettes**, les butées (3) doivent pointer vers la droite.



▲Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

